

## “In Gerusalemme sarete consolati” (Is 66,13): Isaia e Ezechiele a confronto

MARCO SETTEMBRINI

### 1. Isaia 66

vv. 1-2	Cielo e terra sono il vero tempio del Signore: chiunque trema dinanzi alle sue parole può essere accolto
vv. 3-4	Chi compie sacrifici ma adotta pratiche abominevoli sarà punito
vv. 5-16	Il Signore mostrerà la sua gloria nonostante gli scherni dei peccatori: un popolo nuovo nascerà in un giorno solo mentre i nemici saranno colpiti
vv. 17-21	Chi si consacra a pratiche pagane sarà punito laddove le nazioni verranno a Gerusalemme, constateranno la gloria di Dio e ricondurranno gli esuli tra i quali saranno presi nuovi sacerdoti e leviti
vv. 22-24	Ogni nazione potrà adorare il Signore secondo il calendario tradizionale di Israele e avrà in obbrobrio i peccatori.

- 1 Così dice Yhwh: «I cieli sono il mio trono e la terra è lo sgabello dei miei piedi. Quale<sup>a</sup> casa volete costruirmi, quale<sup>a</sup> luogo per il mio riposo?
- 2 Tutte queste cose la mia mano ha fatto e furono tutte queste cose – oracolo di Yhwh. Su chi<sup>a</sup> volgerò lo sguardo? Su un povero dallo spirito abbattuto<sup>b</sup> che è in ansia per la mia parola».
- 3 «Poiché come i cieli nuovi e la terra nuova che io faccio stanno dinanzi a me – oracolo di Yhwh – così la vostra stirpe e il vostro nome mi assisteranno.
- 4 Di mese in mese e di sabato in sabato, ogni carne verrà a prostrarsi davanti a me – dice Yhwh –
- 5 Ascoltate la parola di Yhwh, voi che siete in ansia per la sua parola. Hanno detto i vostri fratelli che vi odiano e vi allontanano a motivo del mio nome: «Yhwh si mostri glorioso e vedremo la vostra gioia!» Ma essi si vergogneranno.<sup>a</sup>
- 6 Un tumulto dalla città! Un rumore dal tempio! La voce di Yhwh che ripaga il contraccambio ai suoi nemici!
- 7 Prima di contrarsi per le doglie ha partorito, prima che le giungesse il travaglio ha fatto uscire un maschio!<sup>b</sup>
- 8 Chi ha sentito una cosa simile? Chi ha visto tali cose? Forse che una terra ha le doglie in un giorno solo o un popolo viene partorito in una volta sola? Perché davvero ha avuto le doglie e ha partorito i suoi figli Sion!
- 9 «Forse io romperei (le acque)<sup>c</sup> senza far partorire?» – direbbe Yhwh. «Certamente io, colui che fa partorire, non chiudo il grembo!» – dice il tuo Dio.
- 10 Rallegratevi con Gerusalemme, esultate in lei voi tutti che la amate, gioite con lei fino in fondo, voi tutti che per lei siete in lutto,
- 11 così da succhiare fino a essere sazi al suo seno (pieno) di consolazioni, così da suggerire e godere del suo petto<sup>d</sup> copioso!
- 12 Poiché così dice Yhwh: «Volgo su di lei come un fiume la pace, come un torrente impetuoso la gloria dei popoli cosicché succhierete, sul fianco sarete portati e sulle ginocchia sarete coccolati.
- 13 Come un uomo la cui madre lo consola, così io vi consolerò: in Gerusalemme sarete consolati».
- 14 Vedrete e gioirà il vostro cuore, le vostre ossa come erba germoglieranno, la potenza di Yhwh sarà conosciuta tra i suoi servi mentre infurierà tra i suoi nemici.<sup>e</sup>
- 15 Yhwh verrà nel fuoco, i suoi carri come un turbine, per placare la sua ira nella collera e la sua indignazione con fiamme di fuoco:
- 16 Yhwh viene a giudizio con il fuoco, con la sua spada con ogni vivente, e molti saranno i trafitti di Yhwh.

## 2. Ezechiele

Gerusalemme sarà distrutta (4,1.7.16 > 33,21)  
ha profanato il **tempio** (5,11; 8,3)

La gloria del **Signore** abbandona il tempio di Gerusalemme

10,4.18 da dentro il tempio alla porta est del tempio > 11,22 dalla città al monte a est della città

Il Signore sarà un **santuario** in terra straniera (11,16)

poi preparerà un **tempio nuovo** su un monte alto (40,2 Sion/Sinai)

in cui tornerà la sua gloria, da oriente, attraverso la porta orientale (43,2.4)

Ci sarà **una città** in terreno profano (dunque senza il tempio, 48,15) chiamata “Il Signore è là” (e non “Gerusalemme”, 48,35)

Nuovo esodo (Egitto - Babilonia), nuovo tempio non costruito da mani di uomo né per merito del popolo (cf. Es 25-30, 35-40), nuovo mediatore (Mosè – profeta Ezechiele)

-----

26x:

4,1.7.16

5,5

8,3

9,4.8

11,15

12,10.19 predizione emigrazione del principe e della popolazione di Gerusalemme

13,16 falsi profeti che rassicurano Gerusalemme

14,21-22 spada fame belve peste

15,6 destinata al fuoco come un legno di vite

16,2-3 storia, come Sodoma... stabilirò la mia alleanza, saprai che sono il Signore

17,12 (il re di Babilonia sta arrivando)

21,7.25.27 (distruzione imminente)

22,19 vi radunerò in Gerusalemme per la purificazione del crogiolo

23,4 storia simbolica, hanno contaminato il santuario

24,2 Gerusalemme come pentola sul fuoco

26,2 il re di Tiro diceva...

33,21

36,38 uomini numerosi come le greggi di Gerusalemme nelle feste

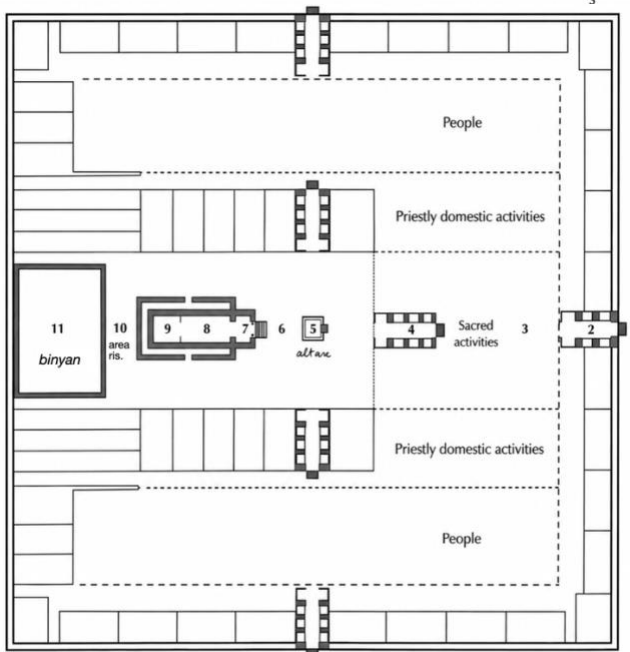
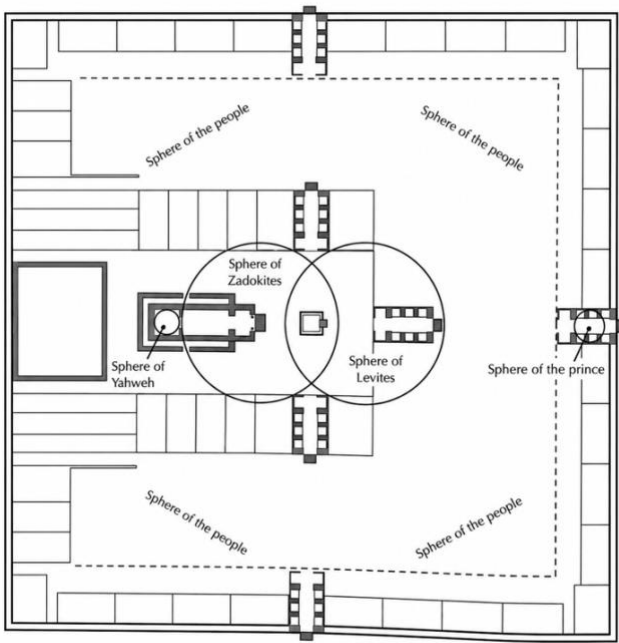
Ez 33–48	DIO PROMETTE LA RICOSTRUZIONE DI ISRAELE
33–39	<i>La nuova liberazione</i>
40–48	<i>La nuova organizzazione</i>
40–42	Visione del nuovo <b>tempio</b>
43–48	<b>Yhwh</b> ritorna in mezzo a <b>Israele</b> < Yhwh 41x, Israele 31x >

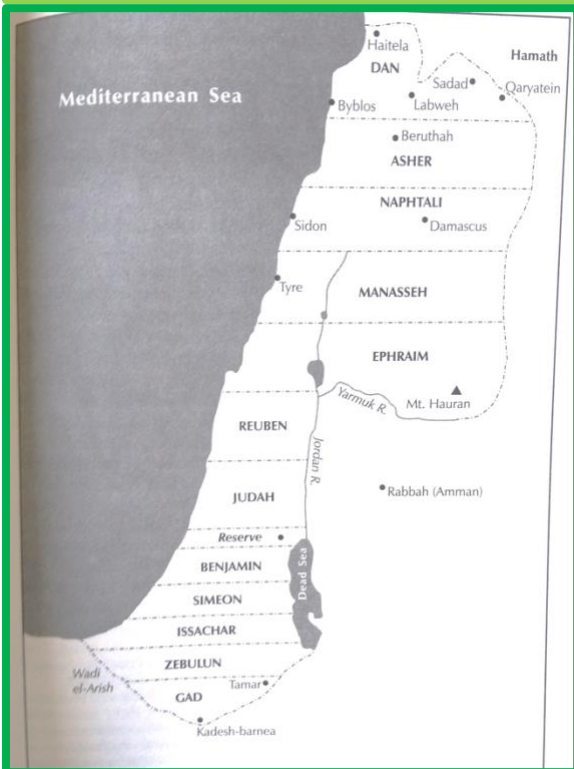
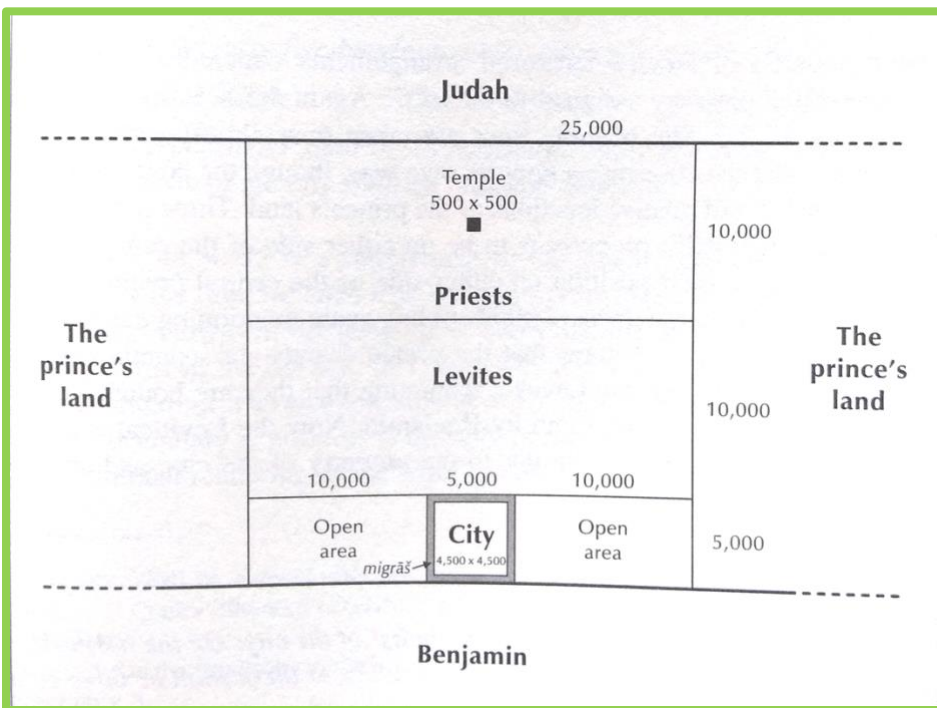
40,1-2 *Nell'anno venticinquesimo della nostra deportazione, al principio dell'anno, il **dieci del mese** <sup>Es 12,2-3</sup> **la mano del Signore** fu sopra di me<sup>1,3; 3,22; 37,1</sup> e mi condusse **là** <sup>M > G Ez 1,3; 3,22; 8,1; 40,1; 48,35</sup>... *Mi pose sopra un monte altissimo, sul quale a sud c'era una struttura simile a una città.**

40,5-42,20	“Ecco un muro, esterno al tempio, tutto intorno” (40,5)
40,5-41,4	I descrizione: dal muro esterno al santo dei santi
41,5-26	II descrizione: dalle celle della parete esterna all'altare
42,1-20	III descrizione: “mi fece uscire sull'atrio esterno” (vv. 1.15)
43,1-12	La <b>gloria</b> di Dio entra nel tempio
43,13–46,24	I sacrifici e la vita del tempio
47,1-12	La <b>sorgente</b> risanatrice del tempio
47,13–48,35	La suddivisione della <b>terra</b> d'Israele attorno al santuario

NOTE:

1. Iniziazione lenta: una porta esterna con una soglia esterna, tre coppie di stanze con feritoie che controllano il passaggio, una soglia interna; cortile esterno (porta est, nord, sud); cortile interno a cui si accede per uno dei tre portici (sud, est, nord); ambienti ove si preparano i sacrifici (vi si lavano e si sgozzano gli olocausti); due stanze per i sacerdoti (quelli addetti all'altare, a nord, quelli addetti al tempio, a sud); altare  
Vestibolo – santuario – santo dei santi (il profeta non entra, 41,3)  
*Si sale*: 7 gradini presso la prima porta, 8 gradini nel portico che dà accesso al cortile interno, 10 gradini per giungere nel vestibolo  
*Il percorso è stabilito da Dio*: ci si avvicina solo di fronte, non si arriva da dietro  
*Lo spirito* lo conduce a vedere la Gloria che riempie il tempio (43,5, cf Es 40; 1Re 8,10s)
2. Il silenzio e la parola: 40,4.45 (stanze per i sacerdoti); 41,4 mi disse: Questo è il santo dei santi; 41,22 Mi disse: questa è la tavola che sta davanti al Signore; 43,6 dal tempio, qualcuno gli parla: è il Signore! 43,7 **questo è il luogo del mio trono**, per sempre
3. La Presenza rende superfluo ogni oggetto, persino l'arca; attenzione su Dio solo





48,30... **Sul lato settentrionale:** 4.500 cubiti. <sup>31</sup>Le porte della città porteranno i nomi delle tribù d'Israele. Tre porte a settentrione: la porta di Ruben, una; la porta di Giuda, una; la porta di Levi, una. <sup>32</sup>**Sul lato orientale:** 4.500 cubiti e tre porte: la porta di Giuseppe, una; la porta di Beniamino, una; la porta di Dan, una. <sup>33</sup>**Sul lato meridionale:** 4.500 cubiti e tre porte: la porta di Simeone, una; la porta di Issacar, una; la porta di Zabulon, una. <sup>34</sup>**Sul lato occidentale:** 4.500 cubiti e tre porte: la porta di Gad, una; la porta di Aser, una; la porta di Neftali, una. <sup>35</sup> **PERIMETRO TOTALE:** 18.000 cubiti. *La città si chiamerà da quel giorno in poi: "Là è il Signore".*